Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.
Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.
Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder

Homöopathisches Arzneimittel

Wann werden OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder angewendet?
Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild können OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder bei
– allgemeinem Husten
– Husten bei Erkältung
– Reizhusten
– Husten auf nervöser Grundlage
– Bronchialhusten
angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?
Wenn Ihr Arzt oder Ihre Ärztin Ihrem Kind andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, ob OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder gleichzeitig eingenommen werden dürfen.
Bei Husten der länger als 7 Tage anhält, muss ein Arzt oder ein Apotheker beigezogen werden.

Wann dürfen OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?
Bei Kindern unter 2 Jahren nur nach ärztlicher Verschreibung anwenden.
Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Ihr Kind
– an andern Krankheiten leidet,
– Allergien hat oder
– andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte) einnimmt oder äusserlich anwendet!

Wie verwenden Sie OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder?
Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben Kleinkinder bis 5 Jahre 3–5 Chügeli, Kinder bis 16 Jahre 5–10 Chügeli 3–4 mal täglich. Bei Hustenanfällen $^1/_2$ -stündlich.
Einnahmevorschriften:
Chügeli direkt unter die Zunge geben. Es empfiehlt sich, die Chügeli langsam zergehen zu lassen. Die Einnahme erfolgt am besten mindestens 10 Minuten vor dem Essen.
Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen können OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder haben?
Für OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder sind bisher bei bestimmungsgemässem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden.
Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?
Bei Zimmertemperatur (max. 25 °C) und vor Kindern geschützt aufbewahren.
Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP.» bezeichneten Datum verwendet werden.
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder enthalten?

Aralia racemosa (Traubige Aralie)	D3	20%
Drosera (Sonnentau)	D3	20%
Eucalyptus globulus (Eukalyptus)	D3	20%
Rumex crispus (Krauser Ampfer)	D3	20%
Lobaria pulmonaria/Sticta (Lungenflechte)	D3	20%

Dieses Präparat enthält zusätzlich folgenden Hilfsstoff: Xylit
50458 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder? Welche Packungen sind erhältlich?
In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungen à 10 g.

OMIDA

Zulassungsinhaberin:
OMIDA AG, 6403 Küssnacht a. R.

Diese Packungsbeilage wurde im November 2003 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.
Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, pharmacien ou droguiste.
Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants

Médicament homéopathique

Quand les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants sont-ils utilisés?
Selon la conception homéopathique, les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants sont utilisés en cas de
– toux en général
– toux accompagnant un refroidissement
– toux irritative
– toux d'origine nerveuse.
– toux bronchique

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?
Si d'autres médicaments vous ont été prescrits, demandez à votre médecin, pharmacien ou droguiste si les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants peuvent être pris simultanément.
Si la toux dure plus de 7 jours, l'avis d'un médecin ou d'un pharmacien doit être requis.

Quand les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants ne doivent-ils pas être pris ou seulement avec précaution?
Pour les enfants de moins de 2 ans, n'utiliser que sur prescription médicale.
Veuillez informer votre médecin, pharmacien ou droguiste si l'enfant
– souffre d'une autre maladie,
– est allergique,
– prend déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication)!

Comment utiliser les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants?
Sauf prescription contraire du médecin:
enfants en bas âge (jusqu'à 5 ans): 3–5 granules 3–4 fois par jour,
enfants jusqu'à 16 ans : 5–10 granules 3–4 fois par jour.

En cas de quintes de toux, toutes les demi-heures.
Mode d'emploi :
Placer les granules directement sous la langue. Laisser fondre «lentement» les granules sous la langue. Prendre les granules de préférence au moins 10 minutes avant les repas.
Adressez-vous à votre médecin, pharmacien ou droguiste si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants peuvent-ils provoquer?
L'emploi approprié des granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants n'a donné lieu à aucun effet secondaire attesté à ce jour.
La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec les granules homéopathique OMIDA contra la toux pour enfants et informez votre médecin, pharmacien ou droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?
Conserver le médicament à température ambiante (25 °C au maximum) et hors de portée des enfants.
Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP.» sur le récipient.
Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, pharmacien ou droguiste.

Que contiennent les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants?

Aralia racemosa (salsepareille)	D3	20%,
Drosera (rossolis)	D3	20%,
Eucalyptus globulus (eucalyptus)	D3	20%,
Rumex crispus (rumex crépu)	D3	20%,
Sticta pulmonaria (lichen pulmonaire)	D3	20%.

Le produit contient en outre du xylitol comme excipient.
50458 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?
En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.
Emballage de 10 g.

Titulaire de l'autorisation :
OMIDA AG, 6403 Küssnacht a. R.

Cette notice d'emballage a été contrôlée par les autorités des médicaments (Swissmedic) en novembre 2003.

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo perché contiene importanti informazioni.
Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del drogheire, al fine di ottenere il maggior beneficio.
Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini

Medicamento omeopatico

Che cosa sono i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini e quando li si usano?
Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini si usano in caso di
- tosse generica
- tosse da raffreddore
- tosse irritativa
- tosse di origine nervosa.
- tosse bronchiale

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?
Se il suo medico le ha prescritto altri medicamenti, chieda al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere se simultaneamente possono essere somministrati i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini.
In caso di tosse che dura più di 7 giorni si deve consultare un medico.

Quando non si possono usare i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini e quando la loro somministrazione richiede prudenza?
Per i bambini di meno di 2 anni solo con prescrizione medica.
Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere se il bambino
- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie
- assume altri medicamenti o fa uso di medicamenti per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa).

Come usare i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini?
Salvo diversa prescrizione medica somministrare ai bambini piccoli sino a 5 anni: da 3 a 5 globuli da 3 a 4 volte al giorno. Bambini e ragazzi sino a 16 anni: da 5 a 10 globuli da 3 a 4 volte al giorno. In caso di accessi di tosse ogni mezz'ora.
Come somministrare i globuli:
Mettere i globuli direttamente sotto alla lingua. Si consiglia di lasciar sciogliere lentamente i globuli. Il momento migliore per la somministrazione è almeno 10 minuti prima dei pasti.
Se pensa che il medicamento agisca in modo troppo debole o troppo forte, ne parli con il medico, il farmacista o il droghiere.

Quali effetti collaterali possono avere i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini?
Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto dei globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini.
Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere interrompa il trattamento con i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini e informi il suo medico, farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?
Conservare il medicinale a temperatura ambiente (massimo 25 °C) e lontano dalla portata dei bambini.
Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP.» sulla confezione.
Per ulteriori informazioni si rivolga al medico, al farmacista o al droghiere.

Che cosa contengono i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini?

Aralia racemosa (aralia)	D3	20%
Drosera (drosera)	D3	20%
Eucalyptus globulus (eucalyptus)	D3	20%
Rumex crispus (rómice crespo)	D3	20%
Sticta pulmonaria (lobaria pulmonaria/lichene polmonaria)	D3	20%

Questo preparato contiene inoltre gli eccipienti: xilite.
50458 (Swissmedic)

Dove sono ottenibili i globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini? Quali confezioni sono disponibili?
In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.
Confezioni da 10 g.

Titolare dell'omologazione:
OMIDA AG, 6403 Küssnacht a.R.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2003 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).